



**Changer
des vies**

2013-2014

Rapport annuel



Ensemble

Célébrons 150 ans dédiés à changer des vies

L'an dernier, pour célébrer notre 150^e anniversaire, nous avons rendu hommage à nos anciens présidents, en mettant en valeur le rôle fondamental qu'ils ont joué pour assurer l'avenir de notre communauté.

Cette année, pour marquer la fin de notre 150^e anniversaire, nous avons décidé de souligner la multitude de partenariats que nous avons établis au fil des ans, relations qui nous ont permis d'accomplir beaucoup ensemble pour améliorer la vie de nos clients.

À l'Agence Ometz, nous reconnaissons la solidité des partenariats. Nous sommes conscients que notre agence, seule, ne peut pas tout faire pour tout le monde. Pour servir nos clients plus efficacement et utilement, nous devons continuellement tisser des liens avec les autres. Nous avons consacré beaucoup d'efforts à la construction de relations à long terme, à forger des alliances et établir de nouvelles collaborations.

Nous avons développé des partenariats importants avec des bénévoles, des donateurs individuels, des organismes gouvernementaux, des fondations privées, des institutions publiques et privées et d'autres organismes communautaires. Ainsi nous avons eu un impact sur des milliers de vies !

Nous sommes fiers de nos collaborations de longue date avec plusieurs partenaires qui continuent à nous démontrer une indéfectible confiance. Cette année, nous avons eu la chance de créer les nouveaux partenariats suivants :

- La Fondation Jasmin Roy - avec laquelle nous avons développé un coffret à outils pour les écoles et les enseignants pour lutter contre la violence et l'intimidation.
- L'Autorité des marchés financiers (AMF) – qui a financé le développement et la mise en œuvre de notre programme complet d'éducation financière « l'Argent compte. »
- L'Association juive de la famille et de l'enfant et l'Association juive internationale des services d'orientation professionnelle - nous sommes membres des deux associations et, le printemps dernier, nous avons accueilli leur conférence conjointe à Montréal.
- The Silhouettes® – une troupe de jeunes artistes, âgés de 6 à 22 ans, qui a gagné nos cœurs à sa manière lors de notre gala annuel, et nous a permis d'amasser 385 000 \$ pour les programmes visant les jeunes à risque. Plusieurs membres de la troupe ont eu à relever des défis physiques, mentaux et de la vie quotidienne. Leur message d'espoir inspirant est magnifiquement relié à la mission quotidienne de l'Agence Ometz. C'est l'illustration de jeunes aidants d'autres jeunes.

Nous pensons que nous devrions tous être fiers du travail que nous avons accompli ensemble. Nous tenons à exprimer notre sincère gratitude pour votre partenariat avec nous dans ce qui a été, à ce jour, une formidable aventure !

B'Chalom,

Mark Welikovitch, Président
Howard Berger et Gail Small, Codirecteurs généraux

Agence Ometz est une œuvre de bienfaisance qui offre du soutien et de l'encouragement aux individus et aux familles en proposant des services scolaires, d'emploi et d'immigration ainsi que des services sociaux. En hébreu, le mot « ometz » signifie courage. Il est le reflet de notre vœu le plus ardent pour ceux qui souhaitent notre aide, qu'ils trouvent le courage de relever les défis de la vie.

Ensemble, nous avons touché plus de 13 000 vies

Ensemble, nous avons
rencontré

1 130
personnes
seules

1 348
familles

2 196
chercheurs
d'emploi

7 340
enfants
et jeunes

1 659
nouveaux
arrivants

Ensemble, nous
nous rassemblons

clients

personnel

agence
ometz

donateurs
et bailleurs
de fonds

bénévoles

Ensemble, nous travaillons sans relâche pour fournir des services efficaces et innovants à nos clients. Au cours des 12 derniers mois,

- Nos services de **soutien financier** ont mis en place de nouvelles façons de travailler avec les clients dans le domaine du renforcement de la capacité financière avec le programme « L'Argent compte », une initiative parrainée par l'Autorité des marchés financiers (AMF). Grâce à une série d'ateliers, les personnes âgées, les nouveaux immigrants, les jeunes et les personnes à faible revenu ont été formés et sont maintenant autonomes pour faire des choix financiers éclairés et efficaces.

- Nos services de **soutien en santé mentale** ont offert plusieurs initiatives d'intégration sociale novatrices, telles qu'« Attention et médiation », « Mieux-être et rétablissement » et « Répétition pour la vie », qui utilisent des techniques de jeu de rôle pour outiller nos clients à mieux gérer des émotions intenses et des conflits interpersonnels.

- Nos services de **bénévolat** ont mis en place un nouveau programme de devoirs après l'école pour les élèves de secondaire 1, 2 et 3 afin d'aider les enfants à rester concentrés et organisés dès leurs premières années de secondaire.

- Nos **services d'immigration** ont commencé avec enthousiasme un nouveau partenariat avec le YM-YWHA pour fournir un plus large éventail d'activités d'intégration destinées aux nouveaux arrivants afin de se connecter avec les membres de la communauté juive de Montréal. Les activités comprendront des sorties, des cours de langues, des clubs de conversation, et des événements pour les familles, les enfants et les jeunes adultes.

- Notre Centre de **counseling familial** a reçu un engagement à long terme de la fondation Donald Berman visant à pérenniser le programme de thérapie familiale par le jeu. Grâce à cet appui financier, l'Agence Ometz sera en mesure de continuer à offrir des services de qualité et des programmes novateurs à la communauté.

- Nos services **d'emploi** ont obtenu des subventions pour deux nouveaux programmes afin d'aider nos clients les plus vulnérables à sortir du cycle de la pauvreté: le programme « Pathways » offre aux jeunes adultes vulnérables des stages permettant d'acquérir une expérience de travail précieuse. Notre deuxième programme propose un stage de 3 mois pour les travailleurs âgés et les immigrants, ce qui offre l'opportunité de réintégrer le marché du travail.

- Notre programme ProMontreal **Entrepreneurs** (PME) a mis en place un partenariat avec le Centre de développement local de Ville Saint-Laurent afin d'offrir aux futurs chefs d'entreprises une nouvelle série d'ateliers sur l'entrepreneuriat. PME a pris part au processus d'évaluation du Concours québécois en entrepreneuriat, et a parrainé un prix du concours. Grâce à notre Fonds PME, quatre nouveaux entrepreneurs ont reçu du financement pour leur nouvelle entreprise.

- Nos services de **formation** ont déployé un programme en ligne d'écriture de CV, et rapidement récolté les éloges d'abonnés des universités McGill et Concordia. En collaboration avec « la Passerelle internationale pour le développement de carrière », l'Agence Ometz a lancé « le Guide du chercheur d'emploi à Montréal », un portail en ligne offrant de nouveaux outils aux demandeurs d'emploi.

- Nos services **scolaires** ont lancé une nouvelle initiative permettant aux parents de se joindre à leurs enfants, qui participent à notre programme parascolaire, pour dîner avec le personnel et les bénévoles. En partenariat avec la Fondation Jasmin Roy et David Roger Gagnon, l'Agence Ometz a créé et publié le coffret « Prévenir et réduire la violence et l'intimidation à l'école » qui est maintenant disponible dans les écoles du Québec en français et en anglais.

Grâce à nos efforts collectifs,

- 635** **enfants** issus de familles à faible revenu ont profité d'une expérience positive au camp d'été
- 780** **élèves** ont eu accès à du soutien scolaire, du mentorat, de l'aide aux devoirs et des services d'intervention en situation de crise
- 1 999** enfants issus de familles vulnérables ont eu accès à des mesures d'apprentissage additionnelles nécessaires telles que l'ergothérapie, l'orthophonie et des évaluations psychoéducatives
- 1 910** enfants de 3 à 7 ans ont été examinés pour des difficultés motrices et des troubles de la parole
- 3 500** élèves ont développé des compétences sociales inestimables grâce à des groupes de prévention à l'école
- 1 553** enfants et adultes ont bénéficié d'une aide financière
- 281** enfants et parents ont participé à notre programme interactif de thérapie familiale par le jeu
- 80** CPE, **écoles** primaires et secondaires ont bénéficié, sur place, de soutien psychosocial afin de favoriser une école pacifique et la réussite scolaire
- 1 63** adultes vivant avec une **maladie mentale** chronique ont bénéficié de services leur permettant de se relier à la communauté, de développer leur autonomie, et une meilleure qualité de vie
- 1 80** **parents** ont profité de l'expérience d'un groupe de discussion, permettant d'améliorer des stratégies parentales et une meilleure communication parent-enfant
- 1 659** **nouveaux immigrants** se sont fait une nouvelle vie à Montréal et sont connectés à notre communauté
- 250** enfants d'âge préscolaire ont participé à des programmes spécialisés d'intervention précoce pour l'apprentissage socio-émotionnel
- 1 25** **entrepreneurs** ont démarré ou développé une entreprise
- 2 196** **chercheurs d'emploi** ont reçu de l'aide et ont développé les compétences nécessaires pour obtenir un emploi
- 265** adultes ont eu accès à des services de counseling pour gérer efficacement les problèmes personnels, conjugaux et familiaux
- 1 008** **adultes** ont trouvé un emploi
- et
- 498** **bénévoles** ont aidé à réaliser tout cela !

A photograph of two men standing against a background of horizontal purple and white stripes. The man on the left is wearing a light-colored striped shirt and dark trousers. The man on the right is wearing a blue patterned short-sleeved shirt and jeans. They are both smiling and holding a large white circle in the center. The circle contains the text 'Ensemble, nous inspirons l'espoir'.

Ensemble, nous inspirons l'espoir

John :

« Quand un nouveau client ne se rend pas compte qu'il a besoin d'aide, qu'il perçoit tous ses problèmes comme externes tout en se dirigeant vers une crise, je peux seulement espérer continuer à fournir des services, jusqu'à ce que l'occasion se présente de fournir une aide déterminante et ainsi gagner la confiance du client. Ce que nous espérons, comme cela a été le cas avec Corey, c'est qu'en gagnant sa confiance, le client devienne alors plus réceptif à plus de soutien clinique et à un travail de prévention. »

Corey :

« Je me suis soudainement retrouvé à vivre seul, sans emploi, et pas d'argent, sauf un petit héritage. Grâce à l'Agence Ometz, mes besoins ont été correctement évalués, et mon conseiller, John, m'a permis d'accéder à la protection d'invalidité. John m'a aidé à entrer dans un programme de travail à temps partiel. Un an plus tard, je pouvais m'offrir un meilleur appartement, et j'ai été promu d'Aide de cuisine à Superviseur de cuisine. Je travaille toujours au même endroit pour l'instant, et mon but est de trouver un emploi à temps plein en tant que Chef. »

**Ensemble,
nous aidons
les enfants à
s'épanouir**

Lisa :

« Nathan a été envoyé au camp de jour, « Small Steps Day Camp », après avoir participé à une thérapie en milieu scolaire. Grâce à la collaboration de l'Agence Ometz et le YM-YWHA, Nathan a pu bénéficier de séances d'orthophonie 2 à 3 fois par semaine, tout en bénéficiant d'une véritable expérience sociale et culturelle au camp de jour. Cette situation de thérapie intensive lui a permis de progresser et de préserver plusieurs nouvelles compétences au fil de l'été, qui auraient été perdues autrement. »

La mère de Nathan :

« «Small Steps» a fait une importante et perceptible différence dans la capacité de mon fils à communiquer. Je vois cette expérience comme un tournant dans son développement. Merci à l'Agence Ometz pour ce merveilleux et incroyable programme. »



A photograph of two women standing side-by-side, smiling. They are holding a large, white, circular sign in front of them. The sign has the text 'Ensemble, nous vaincrons' written on it in a bold, black, sans-serif font. The woman on the left has long blonde hair and is wearing a black sleeveless top and black pants. The woman on the right has long dark hair and is wearing a black long-sleeved top and black pants. The background is a light-colored wall with a green and white abstract pattern.

**Ensemble,
nous vaincrons**

Paula :

« Après un très dur rappel à l'ordre depuis mon arrivée à Montréal et avoir eu à m'occuper de beaucoup de choses difficiles que je n'aurai jamais cru devoir traverser, je me suis tournée vers l'Agence Ometz. Je suis vraiment reconnaissante, car honnêtement, je ne sais pas ce que j'aurais fait si l'Agence Ometz n'avait pas été là. Au moment où j'en avais besoin, ma conseillère, Yael, a pris le temps de m'aider à tout planifier afin de remettre ma vie sur la bonne voie. Aujourd'hui, il y a encore de nouveaux défis, mais je sais maintenant que je peux compter sur l'Agence Ometz. Chaque jour, je suis reconnaissante d'appartenir à cette communauté. »

Yael :

« En novembre 2012, Paula a finalement décidé de quitter son mari après une longue histoire de violence conjugale. N'ayant nulle part où aller et pas d'argent, Paula est arrivée à l'Agence Ometz. Rongée par la panique et la peur, Paula semblait perdue et confuse. Avec le soutien de l'Agence Ometz et des partenaires de la communauté, elle a développé plus de compétences pour faire face aux défis de la vie et a gagné plus de confiance en soi. Elle est l'exemple même d'une survivante. Je suis tellement fière d'elle et je sais qu'elle a un bel avenir devant elle. »

Raphael : « En 2010, j'étais un nouvel ex-universitaire avec un tel ensemble disparate d'expériences et de compétences que j'étais qualifié pour de nombreuses tâches, mais apparemment spécialisé pour aucune. Je décide d'aller à l'Agence Ometz pour tenter de résoudre ma situation. Ma conseillère, Élena, m'a aidé à revoir mon CV et m'a aidé à trouver un emploi dans une société d'investissement en capital-risque dans le domaine de l'énergie propre. Après deux ans et demi, j'ai décidé de passer à autre chose. Je me suis à nouveau tourné vers l'Agence Ometz, cette fois vers le Fonds ProMontreal Entrepreneurs géré par Katherine. Nous avons soumis notre plan d'affaires et avons été invités à le présenter à l'ensemble du conseil. Deux semaines plus tard, nous avons reçu 40 000 \$! Nous avons trouvé ProMontreal Entrepreneurs comme étant l'une des ressources les plus précieuses pour soutenir notre société. »



**Ensemble,
nous aidons
les talents à
s'épanouir**

Élena : « Notre travail est de donner à nos clients non pas des illusions ou un espoir aveugle, mais des connaissances et un plan. J'ai eu le privilège de guider et d'encadrer Raphaël durant cette étape de transformation pour établir, aligner et mettre en œuvre ses aspirations professionnelles. Son ouverture, son engagement, sa volonté de développer de nouvelles idées, son désir de travailler ensemble vers une vision commune, et son sens contagieux de l'humour ont été essentiels à son succès. »

Katherine :
« À ProMontreal Entrepreneurs, nous croyons et nous investissons dans le potentiel infini de notre jeunesse. Raphaël incarne cette philosophie. »

Dessine-moi une étoile

La troisième édition de notre gala annuel, Dessine-moi une étoile, a connu un fabuleux succès qui a permis d'amasser 385 000 \$. Lors de cette soirée à la Place des Arts le 8 avril, les plus de 1 000 invités présents se sont levés pour applaudir après la toute première performance au Canada de la troupe de danse THE SILHOUETTES® vue à l'émission America's Got Talent® de NBC. Les fonds récoltés lors de Dessine-moi une étoile permettront à l'Agence Ometz de continuer à aider des centaines d'enfants et des jeunes vulnérables à Montréal. Dessine-moi une étoile a été généreusement parrainée par M. et Mme Herbert Black pour une troisième année consécutive, et a bénéficié du dévouement et de l'énergie de la Présidente Madame Ruth Bensimon Choueke.

Parrains

Mr. & Mrs. Herbert Black

Commanditaires du cocktail

Banque National

Champions

Cynthia & Andrew Adelson

Renata & Michal Hornstein

Héros

Holand Automotive Group

Mentors

Galit & Joseph Antebi

The Cons Family

ScotiaMcLeod - Borden Wealth
Management

Janice & Lloyd Sheiner

Upclick - Lavasoft - Lulu Software

Gardiens

BMO Nesbitt Burns - Zukor

Investment Group

Ruth & Robert Choueke

Deloitte

Stephen and Saryl Gross

Murielle Madar & Dan Hassan

Odette et Sylvain Madar

Marcelle Group

Les centres Masliah

McCarthy Tetrault

McMillan LLP

The Paperman Family

Richter

Amis

Arlene & Henri Abitan

Bazz

The Benaroché Family

Browns Shoes Foundation

CIBC Wood Gundy - Mark

Altman

Cice QM5505

Fran & Reuben Croll

Delmar International Inc

Rozlyn Druckman

Ruth Nadler

Nancy and Stephen Engels

Fame Jeans

Anita & Rony Gabbay

IRM Sud Ouest

Helaine & Lennie Kliger

Marion & Arthur Levitt

Judy Litvack & Carl Ravinsky

Olymbec

Omnitrans

Susan Orenstein Little

Parade Leasing

Phidal Publishing

Prével

The Quint & Waxlax Families

Danny Ritter

Miriam Roland

Alvin Segal Family Foundation

Nadia & David Sela

Barbara & Gerald Sheiner
Foundation

Softvoyage - monarc.ca

Leesa Steinberg

TD Bank - Noonoo, Pinsler,
Donato

Télio

Le Windsor

The Wiseman Family

Nous sommes redevables à notre conseil d'administration pour sa vision, sa créativité et son engagement.

M. Michael Aronovici
Mme Orly Benchetrit
M. Michael Cape
M. Saul Carliner (Vice-président)
M. Bill Itovitch (Secrétaire-trésorier)
Mme Elena Kruger
M. Howard Lohner (Président sortant)
Mme Dominique McCaughey
Mme Monique Lapointe
Mme Kathy Lempert
M. Danny Ritter
Dr. Mitchell Shiller
Mme Cynthia Telio
M. Marc Welikovitch (Président)
M. Alon Wexler

**Ensemble,
nous assurons
l'avenir**

Nous souhaitons exprimer notre gratitude à nos principaux bailleurs de fonds pour leur confiance et leur soutien constant.

Agence de la santé et des services sociaux de Montréal
Autorité des marchés financiers
Fondation communautaire BDH
Centraide du Grand Montréal
Donald Berman Foundation
Echo Foundation
Emploi-Québec
Fédération CJA
Gustav Levinschi Foundation
Santé Canada
Immigration, Diversité et Inclusion Québec
La fondation communautaire juive
Laura Schecter Fund (La famille King)
Secrétariat du Conseil du trésor
Service Canada
Ville de Montréal



Ensemble,
nous bâtissons
une communauté



50 000 \$ +

Mr. & Mrs. Herbert Black
Joel & Marlene King
Donald Berman Foundation

10 000 \$ - 49 999 \$

ECHO Foundation
Peter Harasty Memorial Fund
Gustav Levinschi Foundation
Paladin Labs
David & Linda Small
Saryl & Stephen Gross Family
Foundation

5 000 \$ - 9 999 \$

The Leonard Albert Family Foundation
Michel & Danielle Bitton
Marilyn Edelstein
Miriam Fish Coven Foundation
Dean Mendel
PearTree Financial Services Ltd
Robert & Cecil Rabinovitch

\$1,000 - \$4,999

Arlene and Henri Abitan
Gerald Ahronheim & Naomi Stein
Laurent & Nathalie Amar
Michael Aronovici
Bank Leumi
Patrick Benaroch & Susan Kling
Benaroch
Ari Benchetrit
Clifford Borden
David K. Brody Endowment Fund
Roel C. Buck Family Foundation Canada
Inc. (Jason & Rachel Schwartz)
Jeff & Joy Bultz
Irving & Carol Burstein
Michael & Maureen Cape
Joseph & Leah Castiel
CIBC World Markets Children's Miracle
Foundation
Estate Gertrude Cramer
Robert & Debbie Cutler
Michael Dadoun & Daniel Assouline
Docudata Software Corp.
Dan Donath
Eileen Dubrovsky
Earl B. Edelstein
Stephen & Nancy Engels
Ergo Exergy Technologies Inc.
Fame Jeans Inc.
Evelyne Finn
Aaron Fish
Rony & Anita Gabbay
Gestion Furst Inc.

Hershey Goldenblatt
Morris & Rosalind Goodman Family
Foundation
Michael & Deborah Groper
Herleipap Ontario Inc.
Richard King
Helaine Kliger
Mark & Evelyn Kraminer
William & Nan Lassner
Marty & Renee Lieberman
Linen Chest
Varda Mann Feder
Nissim & Ilse Matalon
McCarthy Tetrault
Mitchel-Lincoln Packaging Ltd
Joseph & Betty Nezri
Omnitrans
Paperman & Sons Inc.
Raphael Perez
Dr. Linda Ptito
Nat & Thelma Rappaport Fund
Goldie & Joe Raymer Endowment Fund
RD International
Richter Family Office Inc.
Richter Management Ltd.
Richard Rubin
Geoffrey Sachs
Sandalwood Management Canada ULC
Alvin Segal Family Foundation
Lloyd Sheiner & Janice Heft
Gerald & Barbara Sheiner
Dr. Mitchell Shiller & Cathy
Ammendolea
Jeff & Janet Solomon
Francoise & Alan Spatz
Jean & Manny Spinner Memorial Fund
Murray & Mireille Steinberg
Howard & Vivian Stotland
Yair Szlak
Irwin & Sara Tauben
Irv & Maily Teitelbaum
Jonathan Victor & Amanda Blatt
Robert & Francine Wiseman

500 \$ - 999 \$

Gerard Abitbol & Ety Attias Abitbol
Harold Abrams
Alter Recycling
Jacob & Therese Attias
Garner Bornstein & Lyne Goldbert
C & C Packing Inc.
Canadian Friends of Jewish Community
of Greater Stowe
CHIMP: Charitable Impact Foundation
Desjardins Securite Financiers
Jack & Nancy Ditkofsky

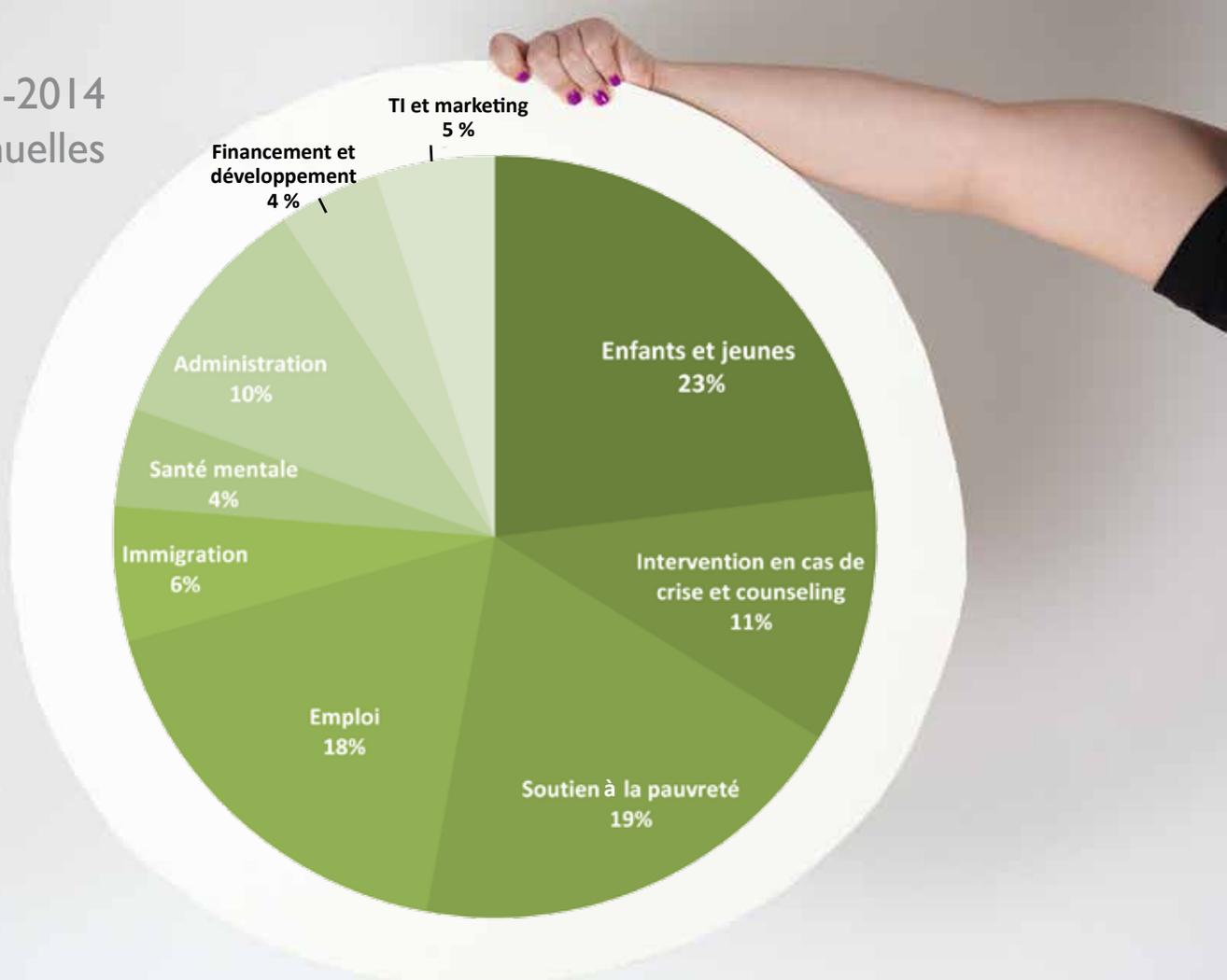
Doverco Inc.
Ricky & Elaine Dubrovsky
Peter Ender
George Fanaberia
The Honourable William Fraiberg
Geller Memorial Fund
Betty Goldwarg
Lori Gossack
Hannach Memorial Fund
Thomas & Riva Hecht
David & Sheva Honig
Isabelle Jasmin
Norman King
La Marguerite
Harvey & Alta Levenson
Janis Levine
Anne & Bernard Madar
Paskal Inc.
Gary Pencer
Stan Posner & Associates
Jody Quint
Reitmans Canada
Respitz Memorial Fund
Danny Ritter
Gerry Rosen
Alicia Salama
Oziel Salomon
Brian & Kayla Schneiderman
Kenneth & Maureen Tajfel
Richard Uditsky

100 \$ - 499 \$

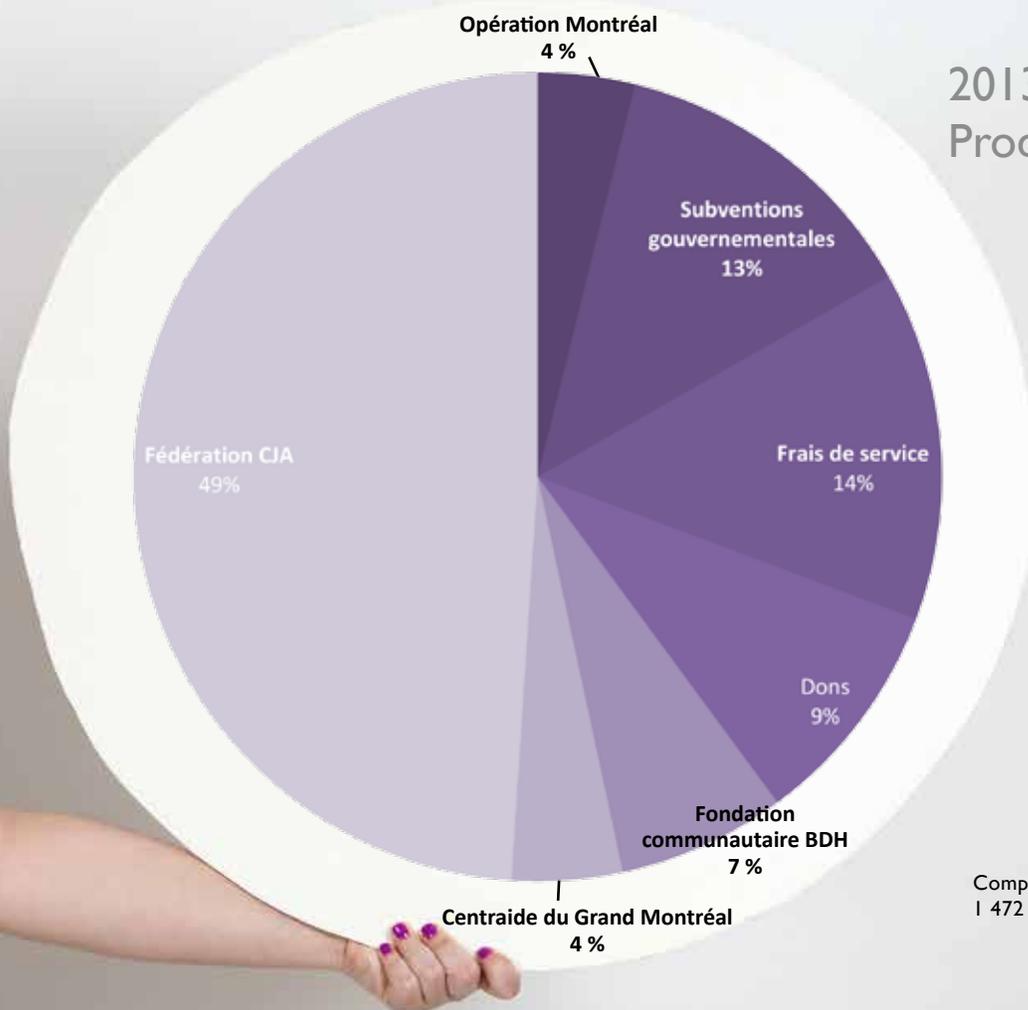
Albert & Mona Aaron Family Foundation
Estate Monroe Abbey
Joyce Abitbol
David & Leanne Abramson
Walter & Erika Absil
Heather Adelson Zipkin
Shelley Alper
Avner Amar
Marla Arnovitz
Ilana Askal
Lorette Assayag
Assemblée Nationale Quebec
Linda Assouline
Jennifer Barkun
Menachem Barsheshat & Mia Swartzman
Mark Bassel & Abby Kleinberg-Bassel
Norm Bazar
Hillel & Miriam Becker
Ari Benabou & Ingrid Abitan
Salomon Bendayan
Chantal Benitah
Nathalie Bensmihan Levett
David & Adelia Bensoussan
Martin Berger
Howard Berger & Ellayne Kaplan
Carly Berlin
Irwin Beutel
Jonathan & Bonnie Roitman Bicher
Ben & Marilyn Bicher
Bonnie Billick
Robin & Vivian Billick
Brian Birenbaum
Dr. Brian & Bluma Blicher
David Bloom
Hyman Bloom
Daniel Bohbot
Cheryl Brott
Irene Buenavida
Jake Burack & Tamara Fitch
Maria Cabral
Canadian Paper & Packaging
Tom Caplan & Barbara Lang
Saul Carliner & Marco Manrique
Dr. Joe Carlton & Susan Szalpeter
Renee Ricki Carr
Frederic Carsley
Casaremo Design Inc.
Raquel Castiel
Adele Charness
Clair de Lune
Jean Claude Lasry
Jacques Cohen
Mitchell Cohen
Myriam Cohen Tenoudji
Lorne & Helen Cooper
Ellen Coopersmith
Marvin & Harriet Corber
Joyce Cornfield Mazur
Irwin & Ariella Cotler
Reuben & Fran Croll
Stan & Sandra Cytrynbaum
Odette Daviault
Frederic Dayan
Mylene Dayan
Michael Derai
Devencore Realities Ltd
Divine Schacter Polak
Eleanor Dover
Fred & Tina Dubrovsky
Diane Dupuis-Kallos
Freida Dym
The Penny and Gordon Echenberg
Family Foundation
Martin & Leona Eidinger
Ruth Eliasoph
Harvey & Margo Elman
Robert Elman
Sarita Elman
Frank Engelberg Investments Inc.
Sam Engels

Les Entreprises Henry O (1991) Inc.
 Eugene & Susan Erdelyi
 Julius Erdstein & Nancy Berney
 Michael & Janie Etinson
 Mitchell & Yvette Ettinger
 Rodica Fainaru
 Michael & Vicki Feil
 Michael & Barbara Feldman
 Evelyne Finn
 Joyce & Avram Fishman Family Foundation
 Brigitte Fleury & Benoit Chartrand
 Stewart Freger
 Andy & Nancy Friedmann
 Harriet S. Fried
 Carl Frymel
 Steven Gaty
 Barbara Gellis
 Gewurz Family Foundation
 Brian Gilfix
 Leslie & Cheryl Ginsberg
 Charles & Debbie Giser
 Michael & Ethel Gold
 Alan & Colette Golden
 Tania Goldin
 Yoine & Elaine Goldstein
 Edgar Goldstein
 Israel Goldstein
 Jeffrey & Lori Gossack
 David Gottlieb
 Benjamin J. Greenberg
 Edith Greenberg
 Howard Greenspoon
 Jeffrey & Nathalie Grostern
 David & Kathy Grosvenor
 Groupe Marcelle Inc.
 Molly Gruman
 Charles Guerin & Davina Mill
 Steven & Debbie Gurman
 Vicky Hadid
 Steven & Hannah Rosenbloom
 Paul & Lenore Harris
 Michael Hassan
 Robert & Sharon Hecht
 Judith Henderson
 Sara Heppner-Waldston
 Karen & Kenny Hollinger
 Inerjys Ventures Inc
 William Itovitch
 Joseph & Simone Itovitch
 Peter Jacobs
 S. Dan & Edna Janco
 Jay-Bee Imports Inc.
 Naaman Jobran
 Susan Kahn
 Marc & Gloria Kakon
 Michael Kalin & Aviva Orenstein
 Howard & Marilyn Kaplow
 Kareno Investments Ltd
 Leon & Susan Karmazyn
 Lynne Kassie
 Felicia Kaufman
 Keda Insurance Agency Inc
 Bruce & Joelle Kent
 Irving & Sylvia Kirstein
 Steven Kirstein & Leslie Green-Kirstein
 Stephanie Klam
 Steven Klempner & Denise Grossman
 Jay Kling
 Andrew & Yvonne Koenig
 Morton & Harriet Kolomeir
 Katherine Korakakis
 Ronnie & Judy Kornbluth
 Murray & Sandra Kozlick
 Dan M. Kraft
 Neil Kravitz & Tracey Lohner
 Nicole Kremer
 Cindy Krupka
 Bonnie Kushner
 Kenny & Helene Langburt
 Monique Lapointe
 Maurice Lasry & Elizabeth Abitan
 Susan Lavy
 Eric Laxer
 Carl & Betty Laxer
 Lucie Lazar
 LDM Capital Inc.
 Leavitt Endowment Fund
 Harold & Alice Lehrer
 Rozanne Lépine
 Marc Lesk & Natalie Amar
 Arthur & Marion Levitt
 Mark Levitt
 Stacey Levy Jackson
 Liberty Sites Ltd
 Stephen & Shari Libman
 Marc & Jill Lieberman
 Derek Linetsky
 Robert & Bluma Littner
 Judy Litvack
 Carol Liverman
 Howard Lohner & Dana Zinman
 Marty Lucht
 Murielle Madar
 Valerie Madar
 Jennifer Madar Oherli
 Sheila & Irving Maklan
 Endowment Fund
 Aline Malka
 Sandy Mamane
 Nabil Mansour
 Simon & Joanne Margel
 David Marshall
 Michael Martow
 David & Sandy Martz
 Alain Matarasso & Susan Laxer
 Dominique McCaughey
 Sandra Mendell
 Mark & Edna Mendelson
 Mark & Bonnie Merson
 John Miller
 Julius Moldoveanu
 Steven J. & Amy P. Morris
 Anita Morris
 Rabbi Lionel Moses & Joyce Rappaport
 Fred & Harriet Muroff
 Phil & Karen Nadler
 Ruth Najman
 Alain A. Namer
 Sandy Neim
 Nellie Philanthropy Foundation
 Shmuel & Lea Nemes
 Matt Newpol & Debby Becker Newpol
 Gill Obadia
 Alexandra Obadia
 David Ohayon
 Kim Oiknine
 Haya Omer
 Susan Orenstein Little
 Pearl Orenstein
 Eric Ouaknine
 Henri & Maryse Ouaknine
 Gary Pekeles & Dr. Jane Macdonald
 Jacob & Kay Peter
 Annuta Pinchuk
 Stanley & Barbara Plotnick
 Robert Posman
 Michael & Betty Prupas
 Allan Ptack
 Earl Ralph & Susan April Ralph
 Elliot Rappaport & Debbie Ullman
 Stuart Rechnitzer
 Nathalie Reis
 Hynda Reisler
 Cyril & Dorothy Reitman
 Norman & Ellen Rishikof
 Alain & Josie Rook
 Sonny & Hinda Roseman
 Hillel Rosen & Liane Feldman
 Cheryl Rosen Adler
 Donna Rosenberg
 Jerry & Rhona Rosenblatt
 Harvey & Marilyn Rosenbloom
 Linda Rosenbloom
 Stephen Rosenhek & Helene Lussier Rosenhek
 Laurie Rosenthal
 Sarah Rosner
 Howard & Naomi
 Rossdeutscher
 Anita Rotman
 Philip Rubenstein
 Joyce Rubin
 Roslyn Rubin
 Frances Rubinger
 Lori Rubinger
 Anthony Rustin
 Lyon & Dundi Sachs
 Carol Saltzman
 Elana Samra
 Shanin Sarandi
 Judy Sarkadi-Tobianah
 Marcie Scheim
 Ernesto & Dr. Alicia Schiffrin
 David G. & Elaine Schouela
 Deborah Schouela
 Cindy Schwager Blauer
 Robert Schwartzwald
 Nicole Sebag
 Renee Segal-Voronoff
 Sonia Serfaty Schouela
 Adam Shai
 Haya Omer
 Barry & Monica Shapiro
 David J. Shapiro
 Rhona Shapiro
 Michael Shapiro & Adele Marshall
 Geri Shaw
 Abby Shawn
 Allan & Amy Sheff
 Terry Sheiner
 Mark & Janice Sherman
 Michael Shevell
 Robert Shustack
 Candice Silverman
 Norman Sinclair
 Michael Sinclair
 Allan & Frances Singerman
 Peter & Rona Small
 Gail Small
 Karen Smordin
 Eva Sokol
 Jeff Soussana
 Yael Soussana
 Doris Steg
 Howard Steiger & Dr. Mimi Israel
 Michael & Martha Stein
 Barry Steinberg
 Arnold & Carolyn Steinman
 Barbara Stern
 Storage Leaseholds Inc.
 Sydney & Tronny Sweibel
 Bev Takiff
 Kert & Ronda Teblum
 Eliane Telio
 Thought Technology
 Eyal Toledano
 Arlene Tolensky
 Linda Tremblay
 Gustavo Turecki & Laura Guerschanik
 Glenna Uline
 Vivian Ullman Cohen & Howard Cohen
 Stephanie Anne Unger
 Giulio Vani
 Maria Vannicola
 Marla Veres
 Mahalia Verna
 Steven Victor
 Harley & Barbara Victor
 Robert & Rhoda Vineberg
 Richard & Mayme Vineberg
 Guylaine Wafer
 Iris Wagner
 Gail Wasserman
 Joseph & Phyllis Waxman
 Lee Webber
 Megan Weinstein
 Marc & Marnie Welikovitich
 Lisa Welikovitich
 Alon Wexler
 Edward & Helena Wiltzer
 Uzi Witkowski & Sara Ravel
 David Wolf
 Dan Wolfensohn & Jackie Rosenhek
 Stephen Yaffe
 Fran & Nelson Yagod
 Marla Yanofsky
 Mike & Monika Yuval
 Linda Zabinsky
 Stan & Vicky Zack
 Alan & Barbara Zavalkoff
 Usher Zentner
 Sheldon & Marion Zimmer
 Mark & Linda Zimmerman
 Shirley Zimmerman
 Armand Zini & Claudia Chokron
 Matthew Ziniuk & Elizabeth Fainer
 Jacques Znaty & Kitry Marechal
 Beverly Zylberberg

2013-2014 Charges annuelles



2013-2014 Produits annuels



Comprend l'aide financière de
1 472 585 \$ de la Fédération CJA

Agence Ometz
États financiers
 de l'exercice terminé le 31 mars 2014

Produits	2014 \$	2013 \$
Federation CJA	2 256 473	2 298 304
Frais de service	1 012 098	1 046 461
Subventions gouvernementales	931 766	969 715
Opération Montréal	281 000	271 000
Centraide	320 000	320 000
Dons	619 240	652 226
Fondation communautaire BDH	532 126	562 390
Total des produits	5 952 703	6 120 096

Charges		
Frais d'exploitation		
Salaires et avantages sociaux liés aux programmes	4 025 607	3 921 347
Professionnels sous contrat pour les programmes	243 560	346 396
Charges liées aux activités	225 090	288 274
Perfectionnement professionnel et adhésions	26 663	24 627
Marketing	182 070	161 842
Technologies de l'information	145 124	143 632
Amortissement des immobilisations	61 537	61 994
	4 909 651	4 948 112
Administration		
Salaires et avantages sociaux liés aux programmes	554 711	646 192
Frais généraux et de bureau	96 766	97 481
Assurance	41 730	42 012
Honoraires professionnels	28 934	30 454
Frais bancaires	4 228	4 808
	726 369	820 947
Financement et développement	304 150	303 464
Total des charges	5 940 170	6 072 523
Excédent des produits sur les charges	12 533	47 573

Subventions gouvernementales	2014 \$	2013 \$
Emploi-Québec	460 701	419 393
Santé Canada	64 919	207 233
Immigration, Diversité et Inclusion	105 149	99 272
PSOC	75 030	73 848
RHDCC	22 369	21 481
Conseil du Trésor, Québec	46 646	49 721
Autorité des marchés financiers	37 500	-
Autres subventions	119 452	98 767
	931 766	969 715

Merci à nos partenaires financiers :



Cette page est un extrait des états financiers de l'Agence Ometz vérifiés par Deloitte & Touche s.r.l.

Suivez-nous !



facebook.com/
AgenceOmetz



linkedin.com/company/
agence-ometz



@ometz



youtube.com/
agenceometz

Grâce à vous,

l'Agence Ometz a contribué à changer des vies depuis 150 ans

Découvrez nos histoires sur www.ometz150.ca



Conceptualisation : Myriam Ekhouzer

Fiers partenaires du 150^e anniversaire de l'Agence Ometz

L'AGENCE OMETZ EST
UNE BÉNÉFICIAIRE DE LA



brookline
developments

